

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 27 februari 2002

om ändring av riktlinje ECB/2001/3 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET)

(ECB/2002/1)

(2002/202/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av Stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad stadgan), särskilt artiklarna 3.1, 12.1 och 14.3 samt artiklarna 17, 18 och 22 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 105.2 fjärde strecksatsen i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (nedan kallat fördraget) och artikel 3.1 fjärde strecksatsen i stadgan får Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i uppdrag att främja väl fungerande betalningssystem.
- (2) Genom artikel 22 i stadgan bemyndigas ECB och de nationella centralbankerna att ställa anordningar till förfogande för att säkerställa effektiva och sunda clearing- och betalningssystem inom gemenskapen och i förbindelser med tredje land.
- (3) Den 14 december 2000 antog rådet en långsiktig tidsplan för TARGET:s öppethållandedagar, som skall följas från och med början av 2002 tills vidare. Enligt denna skall TARGET utöver lördagar och söndagar även hålla stängt på nyårsdagen, långfredagen och annandag påsk (i enlighet med den kalender som tillämpas där ECB har sitt säte), 1 maj, juldagen och 26 december. För att garantera likvärdiga konkurrensförhållanden för alla deltagare beslöt rådet även att TARGET skall hålla helt stängt dessa dagar, inbegripet inhemska system för bruttoavveckling i realtid (RTGS), vilket innebär att varken gränsöverskridande eller inhemska transaktioner kan genomföras via TARGET. Principen om likabehandling bör emellertid inte hindra objektivt motiverade avvikelser på grund av särskilda nationella förhållanden. Eftersom den grekisk-ortodoxa påsken sällan samman-

faller med den protestantiska/katolska påsken (enligt den kalender som tillämpas där ECB har sitt säte), skulle en total stängning av HERMES (det grekiska RTGS-systemet) även för inhemska transaktioner, medföra störningar för allmänheten och banksektorn i Grekland. I praktiken skulle detta innebära att de grekiska inhemska marknaderna är stängda flera dagar därutöver. Dessutom ökas antalet på varandra följande stängda dagar i de fall det, som år 2003, endast ligger en vecka mellan helgdagarna i samband med den protestantiska/katolska och den grekisk-ortodoxa påsken. De grekiska kreditinstituten skulle då endast vara öppna tre dagar under en elvadagarsperiod. Därför bör under en treårsperiod ett särskilt och begränsat undantag göras beträffande TARGET:s öppethållande under helgdagarna i samband med påsken, varefter de erfarenheter som gjorts i Grekland skall utvärderas.

- (4) I bilaga V till riktlinje ECB/2001/3 av den 26 april 2001 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET) (!) bör dessutom förteckningen över godtagbara säkerheter utanför euroområdet som kan användas som säkerhet för intradagskredit i TARGET utökas, så att tre nationella centralbanker i medlemsstater som infört den gemensamma valutan i enlighet med fördraget kan godta obligationer som ställts ut av Danmarks Skibskreditfond och KommuneKredit som säkerhet för intradagskredit.
- (5) I enlighet med artiklarna 12.1 och 14.3 i stadgan utgör ECB:s riktlinjer en integrerad del av gemenskapsrätten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Riktlinje ECB/2001/3 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.1 skall ersättas med följande:

"1. Det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system, TARGET) är ett system för bruttoavveckling i realtid för euro. TARGET består av de nationella RTGS-systemen, ECB:s betalningsmekanism och interlinkmekanismen."

(!) EGT L 140, 24.5.2001, s. 72.

2. Artikel 3 d 1 skall ersättas med följande:

”1. Öppethållandedagar

Från och med 2002 skall TARGET hålla helt stängt på lördagar och söndagar, nyårsdagen, långfredagen och annandag påsk (enligt den kalender som tillämpas där ECB har sitt säte), 1 maj, juldagen och 26 december.

Utan att det påverkar tillämpningen härav får tillfälligt, under åren 2002–2004, följande begränsade avvecklingstjänster utföras inom HERMES, det grekiska RTGS-systemet, på långfredagen och annandag påsk (enligt den kalender som tillämpas där ECB har sitt säte), när dessa dagar inte sammanfaller med den grekisk-ortodoxa påsken:

- a) avveckling av inhemska kundbetalningar,
- b) avveckling av betalningar som rör leveranser av kontanter till och från Bank of Greece, och
- c) avvecklingstransaktioner för system för massbetalningar som drivs av Athens Clearing Office och DIAS.”

3. Bilaga V skall ersättas av bilagan till den här riktlinjen.

Artikel 2

Slutbestämmelser

Denna riktlinje riktar sig till de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker.

Denna riktlinje träder i kraft den 22 mars 2002.

Varje enskilda nationell centralbank skall senast den 15 mars 2002 underrätta ECB om de lagar och andra författningar som krävs för att följa den här riktlinjen.

Denna riktlinje skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 27 februari 2002.

För ECB-rådet

Christian NOYER

BILAGA

"BILAGA V

FÖRTECKNING ÖVER GODTAGBARA SÄKERHETER UTANFÖR EUROOMRÅDET

Enligt artikel 3 f 3 och artikel 3 g i TARGET-riktlinjen får en nationell centralbank i en deltagande medlemsstat som säkerhet för intradagskredit använda vissa värdepapper i medlemsstater som inte har infört euron, förutsatt att den nationella centralbanken redovisar sin avsikt att använda de berörda värdepapperen i det syftet och att ECB ger sitt förhandsgodkännande:

| Deltagande nationell centralbank | Godtagbara värdepapper |
|----------------------------------|--|
| DEUTSCHE BUNDESBANK | <ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer, bostadsobligationer och obligationer som utgivits av Danmarks Skibskreditfond och KommuneKredit ⁽¹⁾ — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar |
| BANCO DE ESPAÑA | <ul style="list-style-type: none"> — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar |
| BANQUE DE FRANCE | <ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer, bostadsobligationer och obligationer som utgivits av Danmarks Skibskreditfond och KommuneKredit ⁽²⁾ — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar |
| CENTRAL BANK OF IRELAND | <ul style="list-style-type: none"> — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar |
| BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG | <ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer och bostadsobligationer |
| DE NEDERLANDSCHE BANK | <ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer, bostadsobligationer och obligationer som utgivits av Danmarks Skibskreditfond och KommuneKredit ⁽³⁾ — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer |
| FINLANDS BANK/SUOMEN PANKKI | <ul style="list-style-type: none"> — Danska statsobligationer och bostadsobligationer — Svenska statsobligationer, statsskuldväxlar och bostadsobligationer — Brittiska statsobligationer (gilt-edged securities) — Brittiska statsskuldväxlar |

⁽¹⁾ Med undantag av obligationer som är kopplade till annat än räntor och/eller har optionsinslag, men inkluderande obligationer kopplade till inflation.

⁽²⁾ Med undantag av obligationer som är kopplade till annat än räntor och/eller har optionsinslag, men inkluderande obligationer kopplade till inflation.

⁽³⁾ Med undantag av obligationer som är kopplade till annat än räntor och/eller har optionsinslag, men inkluderande obligationer kopplade till inflation."